

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	7
-------------------	---

УЧЕБНАЯ КНИГА

Виталий Безрогов . Константин Дмитриевич Ушинский и филантропинист Георг Кристиан Рафф: заочный диалог российского педагога со своим немецким коллегой.....	13
<i>Андрей Костин</i> . Крестик, черточка, точка: учебные пособия Академии наук 1730-х годов и их прусские контексты	38
<i>Екатерина Ромашина</i> . Образ и текст: книжная графика Оскара Плетча в Германии, Англии, России.....	79

НАУЧНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ КНИГА

<i>Константин Лемешев</i> . «Введение во всеобщую историю для детей» А. Л. Шлецера в переводе М. П. Погодина: детская книга между рационализмом и провиденциализмом	123
<i>Александр Беларев</i> . На двух планетах. Рецепция творчества Курда Лассвица в России	167

ПОЭЗИЯ И ПРОЗА

<i>Валентин Головин, Олег Николаев</i> . А. Шишков и «Детская библиотека» И. Г. Кампе	251
<i>Марина Балина</i> . Революционные сказки Герминии Цур Мюлен: о солидарности, братстве и светлом будущем.....	302
<i>Беттина Кюммерлинг-Майбауер, Йорг Майбауер</i> . Пионер, тракторист, бригадир: советские реалии и их влияние на формирование социалистического реализма в детской литературе ГДР.....	323

КРИТИКА ДЕТСКОЙ КНИГИ

<i>Светлана Маслинская</i> . Немецкое влияние на педагогику чтения в России в первой трети XX века.....	343
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

<i>Оксана Лейнганг.</i> Русские сказки для немецких детей: первые переводы и их рецепция в Германии	362
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

ИЗДАНИЕ КНИГ ДЛЯ ДЕТЕЙ

<i>Инна Сергиенко.</i> Немецкие авторы — русским детям: немецкая переводная книга для детей в России в последней трети XVIII века	387
<i>Анна Димьяненко.</i> Русская детская книга в Германии (1920—1949)	435
<i>Ольга Симонова.</i> Принципы издания немецкой литературы в Детгизе в конце 1940-х — начале 1960-х годов	459

ПРИЛОЖЕНИЯ

<i>Андрей Костин.</i> «Vermischte Redens-Arten / Смешенные речи»: учебное пособие Петербургской академии наук 1730-х годов	499
<i>Инна Сергиенко.</i> Сводный список русских книг для детей и юношества, написанных немецкими авторами или переведенных с немецкого языка (1750—1800)	534
<i>Александр Беларев.</i> Библиография переводов произведений К. Лассвица на русский и украинский языки (1880—2020)	572
<i>Александр Беларев.</i> Сказки К. Лассвица в сборнике «Новый мир» (1913)	578
<i>Ольга Симонова.</i> Издания переводов с немецкого языка в Детгизе в 1948—1964 годах	592
Именной указатель	598
Сведения об авторах	611